Abonnements: --

Monatlich 85 Pfennig einschlieblich Tragerlobn; burch bie Boft bezogen bei Gelbitabholung vierteljabrich Mart 2.65, monatlich 85 Pfennig. Grideint an allen Bodentagen nachmittags.

Telegramme Ubreffe: Bolleftimme, Frantfurtmain". Telephon-Unichluß: Amt Sanfa 7435, 7436, 7437.

# Dolfsstimme

- Injerate: -

Die Ggefpalt Beritzeile fostet 15 Big., bei Weberholung Rabattnach Tarif. Inferate für die fällige Kummer muffen die abends 8 Uhr in der Expebition Bie Sbaben aufgegeben fein. Schlig ber Inferatenannahme in Fron ffurt a.M. bonn. 9 Uhr.

Boltichedtonto 529. Union. Druderei u. Berlagsanftatt, G. m. b. b., Frantfurt a. M. (nicht "Bollsfrimme" abreffieren !)

# Sozialdemokratisches Organ für Wiesbaden-Biebrich-Rheingan, Jahntal, Westerwald

Berantwortlich für Bolitit und Allgemeines: Dr. Dag Quard, für ben übrigen Zeil: Buftab Cammer beibe in Frantfurt a. M.

Separat=Ausgabe für Biesbaben Rebaftion, Berlag und Saupt-Expedition: Frankfurt am Main, Großer firfdgraben 17. Rebaftionsburo: Wellrigur. 49, Zelephon 1026 - Expedition: Bleichftr. 9, Telephon 3715.

Berantwortlich für ben Inferatenteil: Beorg Daier .-Berlag und Drud: Union-Druderei unb Berlags. anftolt, B. m. b. d., famtlich in Rrantfurt am Main.

nummer 170

Samstag den 22. Iuli 1916

27. Jahrgang

# Verschärfte Reibung zwischen Rußland und Schweden. Ministerabschied in Rufland und Sasonows Erkrankung.

#### Krisis in Russand?

Die friegerifchen Erfolge ber Ruffen in Bolbnnien und Galigien haben in den leitenden Regierungefreifen und bei ben Liberalen vorübergebend bie Stimmung gehoben, aber bereits fommt die Entlaufdung, der Zweifel, ob die Erfolge ausgebaut und fruchtbar gemacht werden können, meldet fich. Richt als ob Rugland icon in Berlegenheit mare um die Auffüllung der gelichteten Rämpferreihen: nach turger Baufe flutet immer wieder eine neue möchtige Angriffswelle beran, gegen die der Berteidiger einen ichtveren Stand bat. Aber benn es auch gelingen mag, die ruffifden Stellungen noch reiter vorzutreiben, fo ist doch auch ben ruffischen Bolitikern bereits far geworden, daß ein Ausmaß des Erfolgs, wie er der Madenfen-Offenfive beschieden war, nicht entfernt erreicht verden kann. Wieder bis gu den Linien vorzuruden, die fie Ende April 1915 innehatten, ift jedoch das Mindestmaß, was bie Ruffen erftreben muffen; auch bann wurden fie erft einigermaßen das militärische und volitische Gleichgewicht bergeftellt haben. Und das ift ihnen verfagt, fie wissen es felbit. Dazu kommen die anderen ichweren Sorgen um Munitionsradichub, Tenerung und Sunger, die Berworrenbeit der innerpolitischen Lage, schließlich fogar der peinliche Gedante, die Maffenopferung ber Golbaten werde bas Menichenreiervoir zu früh leeren und auch dadurch der Kriegsführung Grenzen seben. Wie die "Kölnische Zeitung" berichtet, bat Rubland seit Beginn der letten Offensive bis zum 1. Juli ausweislich der antlichen Listen 265 000 Mann verloren, darunter 15 000 Offigiere. Bermutlich ift die Berluftgiffer noch der Lifte der Offigiersverlufte, die ja allein offengelegt wird, berechnet. Den Berluft murde Rugland militärisch verschmersen fonnen, allerdings find in ben verwichenen brei Wochen weitere Riefenberlufte dazugekommen; und bas ichlimmere: die bängliche Frage, wie der Munitionsbedarf auf die Dauer gefpeift werden foll. Denn foviel weiß man nun auch in Rugland, daß eine Kriegsführung nach dem Muster vom Winter 1914 und Frühjahr 1915 ben endgültigen Riederbruch bringen

Der friegerifche Erfolg würde aber der einzige Ausweis, die einzige, wenn auch noch so blutige Rechtfertigung für die Fortführung des Krieges fein. Bleibt ber politisch musbare Erfolg aus, jo werden schließlich fogar die Liberalen, die eiftigften Kriegsschürer, nicht mehr zu halten fein, dann kann die Climmite politifche Rrife, die Rufland in feinen Grundfeften ericuttert, nicht ausbleiben. Biderborftig murbe die Duma bereits und besmegen bat Stürmer fie beimgeschidt. Er, ber lelbit indirekt durch die Duma ins Amt kam - fein Borganger bollte in die Einberufung der Duma nicht willigen, und als die Sinberufung doch nicht zu umgehen war, mußte er burthe -, folgte ruffifdem Brauch, als er fich ber läftigen tängerin entledigte, aber wenn auch bald noch vier Monate bis jum Wiedergufammentritt ber Duma verftreichen konnen: enwal wird der Tag fommen und webe Stürmer, webe der Regierung, wenn fie dann dem friegswütigen Liberalismus nicht durch Erfolge imponieren fartn. Auch vorber muß Stür-mer Sorge tragen, daß die in ihre Boblfreise gurudgefehrter. iberalen Dumamitglieder menigftens einigermaßen ansgelobnt werden und zur Ausfohnung follten eben Rriegserfolge berbelfen. Rein Wunder, wenn es im Kronrat neulich beiß berging. Den anderen Sorgen vor Sungerfrawollen und abnlichem foll durch die "Lebensmitteldiftatur" entgegengewirft berben; wie berichteten gestern über ben Blan. Bie ichlimm et fleht, das läft folgende Depefche aus Ropenhagen ahnen: Minifterprafident Sturmer wies in einem an den Borfibenden des Ernahrungsamtes Raumow gerichteten Schreiben darauf bin, dof in den Gouvernements Drenburg und Samara, sowie in den Gebieten Turgai und Ural Migernte und Bungersnot zu erwarten feien. Um diefer vorzubeugen, mitten bei Beiten entsprechende Mahnahmen getroffen werden." Grauenhaft muß die Lage fein, wenn ein ruffischer Ministerpräfident geradean von Bungerenet ibridit.

Die Wirtichaftsfrije hat auch bereits bem Landwirtichaftsminifter bas Umt gefoftet: er hat noch bem im Sauptcuartier abgehaltenen Kronrat feine Demission eingereicht, die botn Baren fofort angenommen murbe. Beiter melbet ber Berliner Lofalangeiger" aus Stodholm: Safonow hat, anen nervofen Bufammenbruch erlitten und ift nanglich arbeitsunfähig. Er mußte sofort in ein finnisches Conatorium tebracht werden. Cafonow leidet an idmeren Ceb- und Sprachtorungen. Gein geiftiger Buftand wird als nicht bolha flar bezeichnet. Es bestehen ernfte Gebanten, ob er auf feinen Boften gurudfehren fann.

Mit einem Fragezeichen haben wir die Artifelüberichrift berfeben, nicht weil es fraglich ware, ob eine Krife besteht: Die ift langft borbanden. Sondern ob die Arise jest zum entichei-

five des Bierverbandes an allen Fronten der äußerste, ftarkste Berfuch, die Dinge zu zwingen; es foll das Göchste und Letzte eingesett werden, um doch noch den Zentralmächten den Frieden diffieren gu fonnen. Die Krije oller Krijen, der Gipfelpunkt des Furchtbaren wird erreicht. Halten die Mauern, die bon der deutschen und der ihr verbundeten Sceresiment in Beft, Oft und Gud errichtet wurden, fo mag endlich die Beit gum Ausgleich gekommen fein. In Rufland ideint die Ahnung gur Gewißbeit zu werden: die Bentralmächte find nicht niederzuringen, es bleibt nur übrig, fich mit ihnen gu bergleichen. Und diese Aussicht ift allerdings geeignet. den ichlimmften Kriegswüterich um den Berftand gu bringen.

#### Die ruffifche Offenfive.

Bon ber ruffischen Grenze, 22. Juli. (D. D. B.) In den lehten Tagen trafen laut Berichten von der ruffischen Front zahlreiche Erfahlormationen aus sibirischen Depots bei den Armeen Kuropattins, Ewerts und Beuffilows ein. Es haben fich laut Aufrufs bes Kriegsministeriums sofort sämtliche noch borbandenen Wehrpflichtigen der Jahrgange 1872, 1873, 1898 und 1899 en ihren Gestellungsorten einzufinden. Sämtliche Truppen, die in Depots in der Krim und Kaulssien ausgebildet werden, sind zum inrfischen Kriegsschauplah abgegangen, nur die tortarischen Formationen wurden zum erheblichten Teil neuerdings zum Kriegsschauplah in der Busowing gebracht. Auch in den letiten Kampfen, bornehmlich in der Gegend bon Bud und im Sibr-Abidmilt waren die ruffifden Berlufte wieder ungeheuer. Rach bem Ausweis der Liften bes Zentral-Erfemungsungeheuer. Rach dem Answeis der Linen des gemeinden dienstes in Riew, sind neuerdings wieder zwei Auspolommandeure ichwer verwundet worden, serner sind 5 Divisions- und Brigade- deschlösiger als tot oder verwundet ausgeführt. Die Zahl der neuenwehr gesallenen und verwundeten Generale in auf integerant nunntebr gefallenen und berwundeten Generale ift auf insgefamt 29 gestiegen. Die Listen weisen bis zum Abschluß rund 348 800 Mann und Offiziere auf.

### Der gestrige Tagesbericht.

Bieberhoft, weil nur in einem Teil ber gestrigen Auflage enthalten.) Großes Sauptquartier, 21. Juli. (B. B. Amilid.)

#### Weftlicher Uriegsichauplag.

Der geftern gemelbete englifche Angriff in ber Wegenb bon Fromelle 8 am 19. Juli ift, wie fich herausgeftellt hat, von swei ftarten Divifionen geführt worben. Die tapfere baberifche Divifion, auf beren einen Frontabidnitt er ftief, gabite mehr ats 2000 Leiden bee Weinbes im Borgelanbe und hat bieber 481 Gefangene (barunter 10 Offigiere) fowie 16 Mafdinengewehre ab-

Muf beiben It fern ber Gom me holten bie Feinbe geftern, wie erwartet wurbe, gu einem hauptfolag aus. Er ift gefcheitert.

Die Angriffe wurben nach fraftigfter Borbereitung auf einer Gront von nabegu 40 Rifometer von füblich Bogieres bis weftlich Bermanbevillers in gablreichen Wellen angefeht. Mehr als 17 Divisionen mit über 200 000 Mann nahmen baran teil. Das targliche Ergebnis für ben Gegner ift, baf bie erfte Linie einer beutiden Divifion in etwa 3 Rilometer Breite fiblid von Sarbecourt aus ben vorberften in ben 800 Meter babinter liegenden nachften Graben gebrudt wurde und bag feinb. liche Abteilungen in bes boripringende Balbchen nordweftlich von Bermanbovillers eindrangen. Auf ber gefamten übri. gen Frant gerichellten bie mutenben Inlaufe an ber tobesmutigen Bflichttreue unferer Truppen unter außerorbentlichen Beffuften für bie Teinbe. Much ber im Grabentrieg überrafchenbe Ginfab englifcher Reiterei gu Pferbe tonnte baran natürlich nichts anbern, Es find bisber 17 Offisiere und rund 1200 Mann gefangen genom. men worben.

Bon ber ührigen Gront find Greigniffe von befonberer Bebeufung. nicht gu berichten. Die Artiflerie- und Minenwerfertatig. feit war füblid bes Ranals von La Baffe e und norbweftlich pon Lens femie in ben Mrgonnen und beiberfeite ber Da a & geitweife gesteigert. Morblid von Benbreffe (Mienegebiet) gingen fleine frangofifche Abteilungen nach ergebnistofer Spren, gung por und murben abgewiefen; ber Triditer wurde von uns be-

Gin im Quifttampf abgefchoffenes feinbliches Fluggeng liegt gertrümmert füblich von Bogieres, ein anberes ift norboftlich von Bayaume in unfere Sand gefallen.

#### Deftlicher Kriegsichauplat.

#### heeresgruppe des Generalfeldmarfchalls v. Bindenburg.

Suboftlich von Riga raffte fic ber Geinb nur gu einem fdmadliden Angriffeverfud auf, ber im Reime erftidt murbe, Ruffifde Berfuche, beiberfeits von Griebrich anbt über bie Duna gu fegen, murben verhinbert; nirblid ben Dweten bat eine fleine Abteilung bas Weftufer erreicht. Rorboftlich von @mor. gon find porgefchobene Felbmachen überlegenem feinbliden Un.

#### denden Bunfte treibt. Unverfennbar ift die gewaltige Offen- | heeresgruppe des Beneralfeldmarfdalls Dring Lespold von Bayern.

heeresgruppe des Generals von Linfingen. Nadbem gwifden 28 erben und R orf om ruffifde Angriffe gum Stehen gebracht waren, wurde ber mad Werben verfpringenbe Bogen bor erwarteten umfaffenben Angriffen gurudgenommen.

Armee des Generals Grafen von Bothmer. Abgesehen von fleinen Borfelbfampfen feine Ereigniffe.

#### Balkan-Kriegsicauplak.

Nichts Deues.

Bon englifd-frangbfifder Ceite werben in Teicht au burch. fcauenber Abficht bie mertwürdigften Gabeln über beutfche Berfufte im Commegebiet gu verbreiten gefucht. Co wirb von Bolbbu in alle Belt gefuntt, aus einem gefundenen Chriftftud ginge berpor, baf ein Bataillon bes 119. Referve-Regiments von feinem Beftanb von 1100 Mann 960 verlor, wahrend gwei anbere Bateillone besfelben Regimento mehr ale bie Salfte ihres Effettivbeftanbes einbühten. Bur Rennzeichnung foldjer Aufftrenungen und gur Berubigung ber ichwähischen heimat bes Megiments wirb bemerft, baß feine Gefamtperlufte in ben letten Bochen bie geftern glud. liderweife wenig liber 500 Mann, alle eine ein Biertel ber eng. lifden Angabe, betragen, fo bellagen dwert auch bied an fich foon ift. Oberfte Oceresici tung.

### Defterreichifch=ungarifder Tagesbericht.

28 ien, 21. Juli. (28. 28.) Amtlich wirb perlautbart:

#### Ruffifcher Ariegsichauplan.

Auf ber Bobe Capul in ber Bulowing wurden menerliche ruffifde Borftofe abgefchlagen. Die Goben norblich bes Bristop. Voffes finb gefaubert. Die Rampfe bei Intaro w bauern fort. Bei Jamma, fübweftlich von Belaton, beachen mehrere ruffifche Ungriffe gufammen 3m Mündungewintel ber Lipa griff ber Feind nach mehrtugiger Artillerieporbereitung anüber Berben wurde aufgefangen, bod nahnten wir unfere bor-fpringenbe Stellung vor neuerlich brobenber Umfaffung in bie Gegend von Bereftregto gurud. Beiter nirblich feine Menberung

#### Italienischer Kriegeschauplat.

anbanernb unter femerem Gefdupfener. Starte feinblidge grafte, bie in biefem Abidnitt unter bem Gompe bes Rebels nabe an unfere Bront berantamen, wurben unter großen Berluften abgewiefen. In ber Bleimstal-Front verftart't bie italienifde Artillerie gufebenbo ihr Teuer. Gonft feine Greigniffe bon Belang.

#### Südöftlicher Kriegsschauplag.

Richts Meurs.

Der Stellwertreter bes Cheis bes General ftabes: u. Dufer, Selbmarfdjalleutnant.

#### Die Schlachten an der Somme. Ruttoje englijche Mingriffe.

Cebr eenste und ichwere Rampfe haben ben 20. Jung en ber Somnyfront ausgezeichnet, wie der gestrige deutsche Tagesbericht in gewichtigen Gaben verfündet. Bielleicht war es überhaupt bas schwerfte, was unsere Truppen bisher in Nordfrankreich auszuhalten hatten, felbit bie erbitterten Rampfe um Berbun eingerechnet. Der Dant, ben wir in ber Beimat unferen Rampfern braußen zu gollen haben, lägt fich faum mehr in Worten ausbeuden.

"Rach fräftigster Borbereitung" burch furchibares Trommelfeuer auf unfere Stellungen, bos aufdeinerd feit mehreren Tagen eingeseht batte, ftiegen bie Englander vor und in ben QBalbern, die gwifchen Ovillers, Bogieres und Longuebal liegen, mit koloffalen Araften auf unfere Graben por. Ihre Angriffsfront reichte fub. öfflich bis Sarbecourt und erftredte fich auf 40 Rifomtter. Die am Rampftage bes 20. Juli von mis veröffentlichte Ratie lagt bie in Betracht kommende Gegend mit ihren bewalbeten Sugein und barin eingebetteten Ortichaften gut überfoben. Bermanbobillers, bas bom deutschen Tagesdericht als die öftliche Grenze ber englischen Angriffsfront bezeichnet wird, fehlt allerbings auf ber Rorte. Ran hat es sich wohl süblich von Hardecount du denken. Nahezu eine Biertelmillion Golbaten warf bie gegnerifdje Beeresleitung auf unfere Stellungen. Das Biel ber ungeheuren Kraftanftrengung war offenbar ber Durchbruch zwischen Bapanme und Petorine, ben beiben Mittelpunften unferer Gelbftellungen in biefer Gegenb. Gelange ce ben Englandern, unfere Berteibigungelinie an biefer

Stelle burdguftogen, fo murben fie uns bon Rorden ber auf Beronne gurudbrangen, mo bie Frangojon feit Wochen von Beften und Guben anfrürmen, und fie murben uniere nordlichen Giellungen bor Bopaume obzuschneiben und im Ruden gu faffen berfuchen. Dat die hoffnung des Gegners fich auf diese Durchstofung richtete, beweift mohl die Berwendung von englischer Reiterei, die ben tofchen Einbruch in unfere aufgerollien Blanten bewertitelligen follte. Das Ergebnis des blutigen Tages war ein Borruden der Englander bei harbecourt und Bermandovillers um 800 Meter auf 3 Kilometer Breite. Unfere Rampflinie bielt und wurde nicht gerriffen, auch nicht burch bas verschwenderische Ausgebet gegnerischer Rrafte und eine beifpielloje Babigteit und Beftigteit bes Rampfes. Im Gegenteil: noch mehr als aus dem deutschen Hecresbericht geht aus frangösischen Melbungen berbor, daß die beutichen Rampfbewegungen bas Ergebuis bestimmten und ben Ausschlag für bas Schritern des machtigen Angriffs gaben. Ropenhagener Blatter berichten namlich aus Baris;

"Die Deutschen waren auf ben neuen gemeinsamen fransöftich-englischen Angriff gut vorbereitet, ber mit vorbereitenbem Artilleriefener eingeleitet murbe. Deutscherfeits tam man bem neuen Borftog der Alliserten guvor baburch, daß man einen heftigen Angriff gegen ben rechten Glügel be: Englander richtete. Die Angriffoftelle mar augerft flug gemablt, da fich dort die Berbindung gwifden ber frangofifden und englifden Linie befindet. Der Angriff ber Deutschen erfolgte nur auf einer Front bon gwei Rilometern mit madtigem Artifleriefener. Das Ergebnis mar, daß die Englander fich wieder gurudgieben mußten, aber bie Deutschen augerstande maren, ibren Bormarich fortgufeben."

Das Lehtere bat augenscheinlich gar nicht in ber Abficht unferer Beeresleitung gelegen. Durch ben beutichen Boritog follten Die Rraft und Ginheitlichfeit ber gegnerifden Offenfive gelahmt werben, und bas ist fichtlich gelungen. 3war find uns einige Streifen Land gwijden ber Comme und Barbecourt verloren gegangen, aber biefer fleine Belandegewinn war nicht bas Biel ber gegnerifchen Unftrengungen. Diefe find mit ibrer Abficht, burchgubrechen, gescheitert, und zwar unter Berluften, Die furchibat find und furchtbar auf die Englander und Frangofen wirlen muffen. Schon für bie Beit bom 1. bis 18. Juli bergeichnet bie englische Berluftlifte insgesamt Die Gumme bon 8421 Offigieren und 42740 Mannichaften, einschlieftlich ber Unteroffigiere, ale tot, verwunder ober bermigt. Tas wird fich jeht ins Große gesteigert haben. Die Rondoner Blatter find gefüllt mit Schredensbildern aus bem neueften Stadium ber Commeichlacht.

Der "Times" wird outs bem britifchen Saubtquartier gemelbet, daß bie Rambfe in ben Balbungen ichredlich feien. Der Beind fei 11/2 Johr im Befit biefer Webolge gemefen und habe feine gange Runft barauf verwandt, um fie gur Berteidigung ausgubauen. Es wurden Laufgräben quer durchgegraben, Stachelbraht zwifden die Baume eingeflochten und tiefe Unterftanbe und Berfchangungen an allen günftig gelegenen Bunften angelegt; dabei find diele Gehölze fcon an und für fich ungewöhnlieb bicht. Die Englander hatten mehr als 20 diefer Gebolge "bom Beinde gefanbert". Gie feien durch Gange, Die für Baldbagnen und die Anlage von Feldbagnen ausgefchlagen waren, vorgerudt. Diefe Lichtungen waren aber fo bicht mit gefällten Baumen bebedt und bon Projettifen burchwühlt, baf fie fich taum von ihrer Umgebung unterschieben, es fei benn baburch, bag ber Zeind fie beffer mit Rafdinen- und Rleingewehrfeuer beftreichen fonnte.

Das lagt erfennen, welche unverhofften und morderifden Schwierigkeiten bie englisch-frangofifche Offenfive findet und wie fie fich mehr und mehr an der Tapferfeit und Kampfesbereitschaft ber deutschen Truppen berblutet. Rach einem Bericht bes "Dailh Expres" find in ben 20 Lagen, welche Die englische Offenfive an ber Weftfront nun andouert, allein 10 Millionen Granaten bon ben Englandern abgefeitert worben. In biefem Gifengewitter haben unfere Leute nicht blog ausgehalten, fondern fie find tampfluftig und herren der Lage geblieben. Das ift eine Leiftung, die an das Wunderbare grengt.

Damit ift eine neue Durchbrucheichlacht, gu ber fich Englander und Frangofen offenbar befonders eng und gu hochiter Rraftleiftung vereinigt hatten, mit einem neuen Migerfolg unferer Gegner beenbigt, Doge biefer Ausgang bei ihnen für den Friedensgedanfen merben!

#### Reue englifche Rampfvorbereitungen.

In London ift ein zweiter Grgangungefredit bon 450 Millionen Bfund Sterling für Ariegszwede amilid befannt gegeben worben. Damit fteigt Die Gefamifumme ber für bas 3abr 1916/17 angeforberten Betrage auf 1050 Millionen. Ferner madt die englische Regierung befannt, bag die in England lebenden Grangofen, Staliener, Ruffen und Gerben über 18 Jahre fich regiftrieren laffen muffen, widrigenfalls fie mit Gelbftrafe bis 2000 Mart ober mit Gefängnis bis gu fechs Monaten beftraft werben. Gie follen entmeber in ber Urmee ihrer Lander ober in England Militarbienft tun.

Der lette frangofifche Tagesbericht

bom 20. Juli, abende 11 Uhr, lautet von ber Gomme: "Rordlich ber Somme verftarften wir bie von und beute vormittag eroberten Stellungen. Gudlich der Comme baben wir unfere Angriffsfront im Laufe des Radmittags erweitert und die erfte Stellung von Eftrees bis gur Gobe bon Bermanbovillers gang genommen. Im Laufe ber Rampfe bes Tages haben wir auf beiben Geiten bes Flusses eine 2000 Gefangene, darunter 80 Offigiere, eingebracht. Drei Geschüße, eine 30 Majchinengewehre und ein bedeutendes Malerial blieben gleichfalls in unferen Banben."

#### Das "militarifche Regime" in Irland.

Das Londoner Blatt "Dailh Chronicle" meint, in einigen Tagen werbe es fich berausstellen, ob bie Regelung ber irifchen Frage noch gu retten fei, ober ob bas fürichte Rachgeben bes Minifteriums ben Unioniften (Nationalliberalen) gegenüber zur Folge babe, daß die Gelegenheit ganglich verpagt fei. Zwijchen den Rationaliften und ben Ulfterleuten fei eine Brude gebaut gewefen; man brauchte nur mit Entichloffenbeit ben gunftigen Augenblid ausgunüben. Leiber mangele es ber Regierung an Entichloffenbeit. Bede Boffnung fei gwar noch nicht gefcwunden, aber das, Gebäude madele.

Grundfählich fagt bas Blatt: Es fei fehr gweifelhaft, ob eine unbestimmte Berlangerung bes gegenwärtigen Buftanbes nicht bie verhängnisvolliten Folgen und unabsehbare Schaben anrichten wird. Zwei Urfachen wirften bereits in Diefer Richtung mit allerübeiften Bolgen: DerGinflug ber Irenpartei in Irland werde unterminiert und Die alte Beinbichaft gwifden bem trifden Bolfe und bem Militar werbe in berhangnisvoller Beife verfcharft burch die idlechte Erfahrung, die man jest in Irland mit bem militarifchen Regime gemacht bat. "Gur einen Englander mog bies fomer gu begreifen fein, aber man mußte in England doch empfinden, dag bas Ausbleiben ber gegebenen Berfprechungen Erbitterung ermeden muß, Die durch die Borfalle in Dublin und was ihnen folgte, auf das augerfte geschurt wird. Aber ob das nun begriffen wird ober nicht, Die Buffanbe in Irland werden bedurch beberricht. Wer in England bamit nicht rechnet, wird eine Retaftrophe berbeiführen, die vielleicht für immer die Tür zuschlägt, die zu einer Löfung der frischen Frage führen kann. Salls wir für Irland eine Regierungsreform berhindern, wird Arland eine fortmabrenbe Edmadung für bad Reich fein, folange ber Rrieg bauert und eine fortmafrenbe hemmung auch nach bem Feiedensichlufg. Diejenigen, die fich gegen das bergeschlagene Abfommen stemmen, rufen eine unverfohnliche Feindschaft swifden Beland und England bervor und handeln bem Reichsintereffe entgegen."

Dabei find aber bie Leute, an beren Ginficht bas Blatt appelliert, gerade biejenigen, welche bas "militärische Regime" in Frland eingeführt haben und vertreten!

#### Der englische handelskrieg und die Heutralen.

Die Bollander verbanbeln eben mit England über bie Möglichleit eines Abfommens, noch bem Deutichland auch gufünftig einen gewiffen Prozentfat der von den niederlandifchen Fifdern gefangenen Der in ge erhalt und ein noch festgustellender Brogentfat nach England verfauft wird. Bon der nach London entfandten Kommiffion bon Reebern find aber febr erufte Berichte

fie mit De utfolanb Danbel getrieben bat. Gin Teil ber ameri fanischen Preffe nennt bas englische Borgeben einen Eingriff in amerifanifche Rechte und fpricht fich für Gegenmagnahmen aus,

#### Italiens Unschlüsfigkeit.

Die italienische Kriegspreffe ift burch den Regierungs. erlaß über mögliche Magnabmen gegen Deutschland unbefriebigt, weil fie die Rriegserflarung erwartete, die die englifch. frangofische Breffe anfündigte, wahrend in Italien felbit die Meinungen bierüber febr geteilt find. Das "Giornale d'Atalia" verlangt wenigstens die riidwirfende Rraft des Erlaffes, um deutsche Scheintaufe unmöglich ju moden. Die Erges. niffe des nöchften Ministerrates nach ben Unterredungen Bij. folatis und Carconos mit Cadorna merden mit Channung er-

Idea Nazionale" macht bei Besprechung des Defreis bom 18. Juli gegen Berbundete der feindlichen Lander barauf aufmertfam, daß diefes Defret mit den jungften Dagnahmen Deutschlands nichts zu tun babe. Das Defret fei langft ber bem italienisch-deutschen Swijchenfall beschloffen worden, denn es fei lediglich eine Ausführung wirtichaftlicher Begiehungen, gu denen fich Italien auf der Barifer Wirtschaftstonferenz verpflichtet habe und konne daher nicht als Antwort an Deutichland gelten. Das nationale Bewußtsein verlange in diefer Sinficht von der Regierung gang andere politische Mahnohmen. "Bobolo d'Italia" verlangt im Leitartifel Krieg gegen Deutschland, damit das Migwerftandnis mit den Berbundeten aufgehoben werde und damit ferner Stalien die ihm bis jest verweigerten wirticaftlichen Bugeftandniffe erhalte.

"Birtichaftliche Zugeftandniffe." Damit wird flar gugeftanden, daß der Kohlenwucher Englands und abuliche Matnahmen beftimmt find, Stalien gur Rriegsertlarung an Deutschland zu treiben.

#### Eurkenerfolge.

Eine Korrespondens des "Giornale d'Italia" aus Iri. bolis gibt zu, daß die Italiener fich dort in derfelben Lage befinden, wie im Oftober 1911, alfo bei Beginn des Tripolis. frieges, nur ein Unterfchied fei vorhanden, damals hatten die Italiener angegriffen, jett feien fie auf die Berteidigung angewiesen. In Oft-Trivelitanien feien fast alle Araber im Aufftande. Diefer Aufftand habe Italien bas mubfam eroberte Tripolitanien wieder entriffen. Mit dem Buftanbe in der Eprenaifa wolle man fich nicht beschäftigen.

Der Artifel ideint auf die im türkifchen Generalftabebericht erwähnte Riederlage der Italiener vorbereiten gu mol-Ien, die in der italienischen Breffe noch nicht veröffentlicht

Auch in Petersburg muß endlich das Borruden der Turken an der kaukalischen Front zugestanden werden. Im ruffischen Tagesbericht vom 20. Juli beißt es: In der Richtung von M of full ergriffen in der Nacht vom 17. Juli bedeutende türfifche Krafte bee Offenfive gegen Awandus, unfere Abtei-lungen zogen fich auf eine neue Stellung gurid.

#### Deutsche Kulturarbeit in Polen.

Staatsjefretar Dr. Belfferich bat Ende Juni und Anfang Bult gwei Bodjen lang die befetten Gebiete Bolens bereift In einem bom Bolff. Burcon verbreiteten Reifebericht

beißt es: Die landwirtschaftliche Bevöllerung Polens hat unter ben planmätigen Verwüftungen der zurücklitenden ruffischen Trup-pen unbeichreiblich gelitten. Ausstische Brandkommandos haben ganze Dörfer und Städte in Afde gelegt, die Getreideschober an-gestedt, auf breiten Alomen rechts und links der Verscheswege das Korn auf dem Halm vernichtet. Seute reift auf dem größten entjandten kommisson von Needern sind aber sein der nach London entjandten kommisson von Needern sind aber sein Eerste Berichte Leile der dermissen. Die aus ihren Berischen zuschen gegen zu protestieren, das next fan is der Angahl am ext kan is der Arte der Berichten der Beitellung der Felder abtemmandierte. Die Wisitärverwaltung ist am exikan is de Kegierung beabsichtige, dei England dagen zu protestieren, das eine Angahl am ext kan is der Fixmen auf die englische Saltur zu so sont auf den Kallerieren. Die Unistärverwaltung der Verlebung wurde durch Taulende deutsche Verlebung wurde durch Taulende deutsche Soldaten unterstützt, die Wisitärverwaltung ist alles, um die landwirtschaft das kultur zu soldendorff zweimen auf die englische schaftliche kultur zu soldendorff zweimen auf die englische Genkamen der Gesten der berwickteten Klächen eine reiche Ernte der Genke Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Hächen eine reiche Ernte der Genke Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutsche Ernte der Genke Bedieter entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutsche Ernte der Genke Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutsche Ernte der Genke Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichten Klächen Erichten Richten Berrichteten Klächen Erichten Beschnitten Richten Erichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutschlichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutschlichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet. Deutschlichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichtet Ausgehreite Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichteten Richter Beschnitters entgegen. Die deutschlichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichten Beschnitters entgegen. Die aus ihren Berrichter Beschnitters entgegen. Die den Berrichter Beschnitters entgegen. Die den Berrichter Beschnitters entgegen.

#### Rleines Zeuilleton.

#### Die Glasgemalde von St. Quentin.

Miegerbomben ber Frangofen ober Englander haben in det lesten Bode in ber Katedrole bon St. Quentin erhebliche Jerfierungen verurfacht, Berfierungen, die bier an einem der bebeit. tenbiten gotischen Bauwerte Frankreiche, einer Meisterkatbebrale bes 18. Jahrhunderte, und befondere an feinem berelichften Somud, ben aften Glasgemalben, verurfacht murben, und bie wohl zu einer Denkmalshehe nach Reimfer Mufter ausgenutt morden ware, wenn beutiche Gefchoffe fie verurfacht batten. Die Masfenfter von St. Quentin find ein fast ebenfo bedeutenbes Dentmal frangofifder mittelalterlicher Runft wie die Statuen von Reims, die nuch durch die Schuld der Frangojen zu Schaben famen. Die Miegerbomben, bie in numitielbarer Rabe ber Rathebrale von C. Quentin platten, baben nach ben angestellten Ermittlungen folgende Schaben angerichtet: Zahlreiche Banteile find bon ben Gemalben und Geitenloanben berabgefturgt und bie Rirche, in ber bisher regelmäßig Gottesbienft gehalten wurde, hat wegen der bredenben Lebensgefahr geschioffen werben muffen. Die Glasfenfter ber einen Langfeite ber Rirde find bollig gerfplittert. \_ Da. gogen find die noch älteren im Chor erhalten geblieben — vorläufig: St. Quentin liegt ja nur etwa 25 Ritometer von bem jegigen Dauptgiel ber Frangofen, Beronne, entfernt, und die Flieger werden gewiß wiederkommen. Jeder Bombenwurf auch nur in der Rabe aber gefährbet nicht nur ben Reft ber Glasgemalbe, fenbern die Rathedrale felbst. Dem ehrwürdigen Bau hat fich das wiffencofflice Intereffe ber Deutschen mabrend ber Beschungszeit gugewandt. Der im Rriegelagarett in Gt. Quentin tatige Frangis. famerpaier Prof. Dreiling hat in einer wertvollen fleinen Monographie den Bau, feine Geschichte, feinen Schmud behandelt.

#### Der "neutrale Berichterftatter".

Der "Hund", bas befannte Londoner Bithblatt, mocht sich über den in allen Ländern grassierenden "neutralen Berichterstatter" in solgender drastlicher Beise luftig: Ich din der neutrale Journalist, der rund um Europa wandert. Ich din gänzlich unparteitsch, undedingt vertrauenswirtdig. Reine vollkommene Unantasibarkeit ist am Rapse aller meiner Ariskel berbürgt. Es ist vergnüglich, nach London hinüberzureisen, eine Artikelserie an die pessimitische und eine andere an die gestimitische und eine andere an die optimistische Presse zu verkausen und sich dann läckelnden Antlibes niederzusehen, um einen Artisel für Deutsch-land zu schreiben, der folgendermaßen beginnt: Ich sied auf einem Southaufen amifchen ben Rufnen von Flouftreet mit der Ausficht | vertruppelten, verwundeten und blind gewordenen Goldaten nach |

auf die Bangerfestung von St. Laufs. Bon weitem bore ich Aufruht. Der wild: Dob der "conscientious objectors" prügelt einen Berbeoffizier zu Tobe. Solche Dinge ereignen fich fründlich im vernichteten Abton. Reine Artifelfolge über London, Liberpool, Ranchefter und Birmingham — lauter Trümmerstätten — hat fich fo erfolgreich erwiefen, bag ich baran bente, einen Babefer über bie Ruinen biefer Städte angulegen. Roch ftolger bin ich auf meine Leiftungen für die englische Breffe. Reine Artitel über Deutschand mußten alle in der gleichen Stimmung gehalten fein, benn in Deutschland gibt es nur eine optintistische Breffe. In England hinjegen tann man fich mit dem Binde breben und künftlerische Arbeit leisten. Sie hatten meine Geschichte über die lette Burft in einem Frankfurter Beischerladen lesen muffen — wie sich die Truppen ins Mittel legten und sich die Wenge auf fie fturzte und wie zulest 14 000 Bibiliften mit Mafdinengewehren niedergemabt murben und die Wurft bom fommandierenden General des Armeeforps, bas ben Aufstand niederzwang, verzehrt wurde. Auch mein ichreibung bes beutichen Raifers hatten Gie lefen follen weihes Haar, seine gebeugte Saltung, sein totenbleiches Aussehen, als er, vor dem wilden daß des Berliner Pobels durch seine Leibgarde beschützt, durch die Strager fuhr. Natürlich habe ich auch einen anderen Kaiser vorrätig, den vergnügt löchelnden Mann, dessen Jugend mit dem Kriege wiedergefehrt zu sein schien nut der mit ber Sand ber frenetifch begeifterten Menge guwinft, die fich um ben Bolaft fammelt, um einen Schimmer feiner Göttlichleit gu er-Gie hatten meine geheimen Intervietes mit hervorragenden deutschen Berfonlichfeiten lefen follen, die mir gulifpelten, hindenburg habe fein Schwert hingemorfen und erflatt, er wutbe wenn bas nuplofe Hinmorden nicht aufhörte, auf Berlin losmarschieren. Ich babe Ihnen bas Bersprech bieser Herren auf blutige Revolutionen und grimmige Ausstände mitgeteilt. Ich babe Ihnen auch Anterviews mit anderen auszezeichneten Deutschen bermittelt, die mir anvertraut haben wollten, daß Deutschland jest ein Unterseeboot und einen Beppelin an jedem Wochentag und gwei an jedem Sonntag berstellen könne, und ich babe Sie grufeln ge-macht mit den Details des großen Handelskrieges, der unmittelbar nach Friedensschluß einsehen und Deutschland seinen ganzen Reichtum dadurch wiedergeben würde, daß es alles 50 Prozent unter bem Kostenpreit verkauft. Welche Zahlenverschiedenheiten weisen meine Mittagessen in den seltsamen deutschen Landen auf! Ich zahle einmal 20 Mark für zwei Keinwinzige Schnitten Kisch, ein ditunes Stüft unverdaulichen Karlosselbrotes und eine Schnitte ranziger Burft. Ein anderesmal zahle ich zwei Rark und erhalte eine herriche Webligt, die werden zwei ihre Webligt, die ber liche Mablgeit, die man mir in einem Londoner Restaurant nicht für fünf Schilling vorsehen würde. Ich spaziere durch Berlin und sehr faum einen verkrüppelien ober verwundeten Soldaten. Ich laffe Gie wiffen, baf 95 Brogent ber beutiden Bermundelen bant ber Geschidlichteit beutscher Aergte binnen einer Woche an die Front gurudtehren. Underen englischen Befern vertraue ich an, bag alle

Deutschlands Sauptftodt geididt werben. Es gabe gange Gegenben obne Rann. Fragen Sie nach ben wirflichen Tatfachen? 3ch will fie Ihnen verrsten: Die einzigen Leute in Deutschland, bereit Taillenweite im Ariege zugenommen hat, find Die pentralen Journaliften.

#### Der Korporal.

In der Biener "Arbeiter-Beitung" lefen mir Smei Infanteriften geben burch die Strafe, bee eine blot unb

mube, auf einen Gtod geftust. Ein Korporal geht vorfiber und fie grüßen. "Den tenn' i febr guat!" jagte leife ber Rraufliche

"Bober benn?" "3 reb' nei gern babon!" murmelte ber andere, ergabtt jeboch

"Bis i bom Feld brauft fumma bin, war i gar fchlecht beis rand! . . . . Trei Bodin lang bin i im Cdwerfranfengimmer g'leg'n, durt, mo diejenigen lieg'n, für die la Dolt'r mehr mas gibt ... Und der Rorporel is Tag um Tag in d'r Fruh gu uns fumma, is bon Bett gu Bett gangen und bat die aufg'ichrieb'n, die in b'e Racht gefturb'n fan . . . 3 hab' immer bie Mug'n aufg'riffen und hab immer g'locht, nur bag er jo fiecht: ber lebt no! . . . Und immer is 's m'e over burd 'n Ropi gegangen: Eb er bie net murg'n at-

fcon auf feiner Lift'n bot!" Er feweigt eine Weile und fogt bonn mit einem heiteren

"Alitern, den fenn' i febr guat . . . Und manuft d' glaubst. i fonnt' ihn gual leid'n, dann irrst d' di'!"

#### Das Bandelsichiff "Deutichland".

Ergangen ift ber Urteilejpruch -Die Bierverbandler wurmt's genuch.

Man ftelle feft (bies war ihr Plan, Run ift er glatt gescheitert), Die "Deutschland" sei tein Sanbelolobu; Das hatt' fie aufgeheitert!

Gie faben banglich inniglich In Bilfon ben Erretter fcon -Es ging halt nich und ging halt nich (Denn wenn ce ging, bann hatt' er fchon).

Go muß man fich bequemen; Und nachftene naht bie "Bremen".

Bon Betgr im "Lou".

fügung ftellen. Ariegsgefangene und erwerdslose flädtifche Arbeiter nurden in größter Anzahl berwendet, um den raschen Wiederauf-ten der gerfibrten landwirtschaftlichen Betriebe ins Werf zu sehen. Das Ergebnis biefer organisatorifden Riefenarbeit wird eine Gents fem, die nicht nur die einheimische Bevollerung und das bentige Officer verforst, sondern von der bermutlich auch noch ein geinister lieberschutz nach Demischland abgeliesen werden fann.

Bur die Bebung der Induftrie bat die beutiche Bermal nung bas unter ben gegebenen Umftanben Mogliche geleiftet. sang das unter den gegebeiten Umigineen scholatig geleistet. Det der Montamindustrie wird die Hördering in der allernächien Sett den Umfang der Friedensdroduktion erreichen. In anderen Moeisen, namenslich in der Textilindustrie, waren die Erfolge geringer; einnel wegen des Rangels an Rohsioffen und wegen der Kreditiowierigkeiten, außerdenn infolge der Zerkörungsarbeit, die die Auffen auch auf diesem Gebiet geseigtet datten. Die große Leineneinest Catrondorff det Kartschart die große Akheiter beschötigt. Auffen auch auf diesem Gebiet geleistet batten. Die große Leinen-igbeit Cztrarborff bei Barichau, die über 8000 Arbeiter beschäftigt sette, ein abnlices muftergultig eingerichtetes Riefenunternehmen in Choroca bei Bialpitof, bas Gigenhum eines Dentichruffen war, purben ben ben Truppen bes Baren vernichtet. Den Krebitschwieeurden den den Leutent des Zaren ventralet. Den Arteinfellen eigfeiten hat man durch Errichtung von Geldinstituten abzuhelsen versucht. Der Ashitossungel ist lediglich Schuld der Birtschaftderfrieglührung der Entente; für diese Tatsoche haben die polnischen Industriellen, mit denen der Staatsselretar in Fühlung trat, volles Berftandnis gezeigt. Bur Sicherung des Erwerds ber Arbeiter baben die beutschen Berwolltungsbehorden Arbeitsamter geschaffen, be fowohl in Bolen felbit wie nach Deutschland Stellen vermit Den Jamilien ber in Deutschland beichäftigten Arbeiter wird ein Teil bes Lobnes burch die beutschen Behörden ausgezahlt.

Außerordentlich umfangreich mar die Tätigkeit der dentschen Bertoaltung für die Förderung des Berte hrom e fens. Die allen Wege sind überall vorzuglich instandgesetz, viele Kilometer vener Stragen geschaffen, an Stelle der zerstörten Brücken — auch derer, die über die größten Ströme suhren — sind durchweg neue

а

10

捎

m

64

bt.

30

10

n

6ŧ

10

6t

Geder noch als die wirtschaftlichen sind die kulturellen geistungen und Ersolge der deutschen Verwaltung. Schulen sind entstanden, wo es in der Zeit der Russenderrichaft leine gad. We Selbsiderwaltung ist ausgedant und auch den bisher von der erstischen Regierung unterdrücken Nationalitäten und Konselswen – vor allem den Juden – ein gerechter Anteil an ihr gegeben. Geradezu Verbildiches hat die beutsche Medizinalver weltung geleistet. In Lode sund man Häuferblodes mit 5000 Beweltung geleistet. In Lody fand man Dauferblods mit 5000 Be-wehnern, in denen es feine Alofettanlagen gab. In den Lodger Schulen, die als Lazarette eingerichtet waren, hatte man, als die Deutschen einzogen, seit Monaten die Senkgruben nicht mehr geleert. Lodg, das Industriegentrum, eine Stadt von mehr als einer balben Million Cintwobnern, besicht weder Wassereitung noch Konglifation. Welchen Röbrboden für Inseltionstransheiten solche Berhältnisse lieferten, kann man sich unschwer vorsiellen. Die deutsche Verwaltung drackte soviel Cerste in das besetzte Gebiet, de irgend freigemocht merben fonnien, berbefferte gabliofe Brunnen, führte Reinigungs- und Desinfeltionsaftionen in größtem durch, berbreitete Aufflarung burch Flugblatter und Geiftligheit, nahm Iwangsimpfungen vor, errichtete mehr als 300 Abonberungsbaufer für Infettionstrante und Anftedungsberbachtige. sehr als 100 Entlaufungsanstalle und eingerichtet. Mancher beutsche Erzt ist im Kempse gegen das Fleckseder gestocken; aber der angestrebte Erfolg wurde erzielt, die Seiche ist zurüczederigt. Die Cholera ist ganz ausgewitet, die Gesche ist zurüczederingt. Die Cholera ist ganz ausgewitet, die Geschlechtsfrankbeiten sind durch liederwachung der Prostitution eingedämmt. Unter den ungünstigten Boraudschungen auf dem steinigten Boden sind diese Giege deutsche Gesundheitspflege errungen worden.

Bofffs Bureau fagt dazu: So arbeitet Deutschland im befehten Gebiete. Unterdeffen bat England, der Bionsmächter ber Sumanitat. Den Bolen die Robftoffe für ihre Arbeit und bos Brot für ibren Sunger gesperrt.

Baffpington, 21. Juli. (29. 9.) Prafibent Bilfon logte zu einer Abordnung bolnischer Organisationen, er werde bersonliche Anstrengungen machen, um ein Hilfswerf für die Sungerleidenden in Bolen durchzufeben.

Rugland und Schweden.

Der Sentiche Gefandte in Stocholm hat bem ichwebischen Minister des Acufern mitgeteilt, daß die Kaperung des englischen Dampfers "Abams" innerhalb der schwedischen Hoheitsgewisser nicht auf Befehl der deutschen Rarinebehörde geschehen ist, und daß das anigebrachte Schiff umberzüglich zurückerstattet worden sei. Etflärung wied von ben fetwebifden Abendzeitungen aufs lebhaftefte begeutst und in Gegensah zu ber Rudfichtslofigseit gestellt, Die

An filand nach wie vor gegen Schweben an den Tag legt. So hat neuerdings wieder die schwedische Regierung ihren Gefandien in Beiersburg bemiftragen muffen, anlählich bes' Torpedieningsbersuches, den ein russisches Unterseeboot am 19. Juli auf ichwebischem Gebiet gegen ben beutschen Dampfer "Elbe" versucht bette, bei ber ruffischen Regierung Protest einzulegen. Aber bie mfifche Regierung rührt fich nicht, auch nicht auf die früheren Brotelle. Gie lagt vielntehr ihre Kriegofdiffe fortgefest und rubig weiter flogrante Neutrolitätsverletzungen in schwedischen Gewähren en. Es fiebt fogar fo aus, als wolle man im Rufammenbang mit der Bell- und Oftoffenfibe auch im Rorben und gur Gee recht

becompforbernb ouffreien. Rein Bunder beshald, bag bas Glodholmer Blatt "Svensta Lagblobet" unter ber Ueberichrift: "Bas maint Rugland ?" bot fich an verantwortlicher Stelle in Rugland bie Auffaffung geliend zu mochen beginnt, man fonne Schweben nach Belieben

bebandeln. Debrioch ift in ber fdwebifden Breffe icon ber

Birdrud berührt worben, ber fich jeht in weiten Kreifen berbreiten abschüttelt und beraus die Folgerungen für die innere und äusere und festjeben wird. Dies fei die erfte Folge bes ruffischen Berlangens, bas Bottnijde Meer als ruffifdes Binnenmeer zu betrachten, in dem rusfifche und englische Offigiere gang willfürlich borgehen tonnten, feit Alamb befestigt fei und man fich ale Berr fuble. Das Rofalenregiment mitten im ichmebifden Fahrwaffer, an das man uns icheinbar gewöhnen möchte, öffnet uns nur die Augen. Dezu also sollten die Mandsbesestigungen bienen? Ift Die beleibigenbe Untatigfeit ber ruffifden Regierung in Bezug auf Mahregeln, die unbedingt unberzüglich der Verlehung der Neutralität hätten folgen sollen, ein Beleg dafür, wie weit man fich aus ihren fconen Worten über bie Beiligfeit bes Bollerrechtes und ber berechtigten Intereffen ber fleinen Staaten berlaffen fann?"

#### Eine ichwedischenorwegische Friedensversammlung.

In Ofterfund (Nordschweden) wurde Conntag den 16. Juli eine von eima 3000 Teilnehmern befuchte schwedischnorwegische Arbeiterversammlung abgehalten. Ungefähr 1000 Rormeger, Mitglieder ber Arbeiterorganisationen in Drontbeim und Stenkjaen, waren nachts mit Extrazügen angekom-

Nachbem der Aleinbauer und Dichter Anders Larffen-Kilian einen Prolog vorgetragen hatte, ibrach der Stocholmer Bürgermeister, Genoffe Lindhagen, über "Gin dauernder Friede". Der Bürgermeister, der felbit Mitglied der neutrafen Friedenskonferenz in Stodholm (Ford) ift, forderte bierbei die Arbeiter auf, ihr Schidfol in eigene Sande gu nehmen, Rachbem Redafteur Bidnes aus Rriftiania über die "Internationale der Arbeiter" gesprochen hatte, wurde die Versammlung unterbrocen, um am Rachmittage fortgeset zu werden. Sterbei iprach zuerft ber ichmedifche Reichstagsabgeordnete Genosse Thousan über schwedische Bolitik, wobei er sich besonders liber die Stellung der ichnedischen Sozialdemokratie zur Militärfrage äußerte und den Aufammenhang swifden Rufningen ber berichtebenen Staaten ermabinte. Der norwegische Landes-Archivar Frites sprach dann über "Norwegen und Schweben in biftorifder Beleuchtung"

Nachdem Redafteur Martin Traumael aus Drontheim bie Schluftrede gehalten batte, lofte fich die Berfammlung

nach einem Konzert im Theater auf.

#### der Großhandel und die 3. E. G.

Der beutiche Sandelstag gibt befannt: Der beutiche Sandelstag richtete am 26. Juni an ben Staatsfelretar bes Innern die Bitte, mit Bertretern bes Sandels eine Besprechung über bie Berbaltniffe

bei ber Bentra leinfaufsgesellichaft abguhalten.

Gine folde Besprechung fand auf Ginladung bes Staatsfelretars des Innern am 5. Juli im Reichsamt des Innern ftatt. An ibr nahmen Berireter des beutschen Sandelstages und einer Angahl amtlicher Sandelsvertretungen teil. Unterftaatssetretar Frbr. bon Stein, Vorsigender bes Aufsichtsrats der Zentraleinlaufsgesellichaft, der die Berhandlungen leitete, ferner der Direktor und andere Mitglieder der Goschäftsleitung der Gesellschaft legten die Grundfabe bar, bon benen fich biefe bei ibret Tatigfeit leiten laft, und berichteten über bie besonderen Berhaltniffe ber Ginfuhr aus Rumanien und der Ginfuhr einer Reihe einzelner Waren (Getreibe, Butter, Kaje, Heringe Einer Keine einzelner Wertelde, Butter, Kaje, Heringe Eigen. Den Bertretern des Handels wurde, Gelegenheit gegeben. ihre Beschwerden und Wünsche geltend zu machen. Im Hindia auf die gegebenen Auflärungen wurde das den der Bentraleinkaufsgesellschaft Geleistete allgemein anerkannt und der Neberzeugung Ausdrud gegeben, daß unbeschadet der Abkellung von Miständen und der Verdeserung im einzelnen, ihr e Einrichtung als eine unter den Berbältnissen des Krieges gebotene und notwendige angefeben merben muffe.

Damit geben die Großbändler zu, daß fie für die Ariegszeiten recht unnüben Larm gegen die g. G. G. folugen, als fie ibre Geihaftsintereffen durch die g. G. G. gefahrdet fühlten.

Kanzler und Konfervative. Die konservoeive Breffe hringt eine gleicklautende Notig, in der Bezug genommen wird auf folgende Auskaffungen notionalliberaler Beitungen über die Ronfereng der Borteiführer beim Reichstangler

"Bemerkenswert erscheint es uns, daß, wie wir hören, die Unterredung auf beiden Seiten einen befriedigenden Eindruck binderlassen hat und daß mährend des gangen Verlaufs der Er-drierungen auf feiner Seite etwas von jener Erregung zu spüren gewesen ist, ohne die sich manche Leute eine Ausspräche wenigstens riniger ber Parteiführer mit bem Rangler nicht gut vorstellen

Die tonfervative Breffe wendet fich febr lebhaft gegen ein berartiges Stimmungsbild, das nur aus eigener Erfindungsfraft geicobit fein tonne. Es fet unmöglich, gu bem Inhalt bes Gimnungsbildes Stellung zu nehmen, wenn man nicht bertrauliche Mitteillungen in Die Orffentlichkeit bringen wolle.

Die fonserbative Breffe will offenbar feststellen, bag bie Ausfprache beim Reichstanzler nicht fo glatt verlaufen ift, wie dies nach ber Darftellung nationalliberaler Blatter angenommen werben mitte. Benn diefe Geststellung bedeuten foll, bag ber Bruch ber Ronferbatiben mit dem Reichstangler eine bollzogene Tatfache ift, fo begrüßen wir fie. Rur foll ber Reichstangler feinerfeits endlich feinen Imeifel mehr darüber laffen, dag er die agrarische Meute

Politif sieht. Denn die Jurcht davor ist die eigentliche Urjoche. bes Befläffs ber fonferbativen Breffe.

#### Ein bösartiger Angriff.

Anfangs Juli hatte die "Bolfsstirmme" die Berhandlungen des baperischen Landtages über die Briefzensur wiedergegeben, die über den pazifistischen Abs. Quidde verhängt worden ift. Einer Biedergabe der fcarfen Kritit, die Quidde felbst an diesem Berfahren übte, folgte ein Auszug aus der Entschuldigungsrede des baberischen Ministers, und an diesen offiziellen Rechtfertigungsversuch folog fich unmittelbar folgende fritifde Schlugbemerfung unfererfeits:

Der Abg. Quidde hat eine Zeitlang die irreführenden Aacherichten über ein englisches Friedensangebot berbreitet, die auch in unseren Reihen Berwirrung anrickteten. Sop die Notwendigkeit bes Beweises gestellt, hat er ihn nicht erbringen können. Rit der Beröffentlichung dieser Tatsache hatte man sich begnügen sollen!

Für jeden, der lesen kann und will und der die Stellung der "Bolfsstimme" und ihrer politischen Redaltion zur Frage ber Benfur fennt, war der Ginn biefer raich hingeworfenen Striff bentlich: die Pagifisten, auch wenn sie noch so ungwer-läffig in ihren Behauptungen find, foll man nicht mit Zenjuridifanen berfolgen und mit Rononen nach Spaten ichiegen, wie die baperifche Regierung im Falle Quidde. Man foll öffentlich fagen, daß die pasifistische Eruppe unbeweisbare und unbewiesene Dinge behauptet, und mit dieser amtliden Rich-

tigstellung foll man die Leutchen laufen laffen.

Diefe Rritif an der Benfur und den Pagififten gugleich hat die letteren mächtig verschnupft. Das ift ihr gutes Recht. Aber über das Erlaubte hinaus geht es, wie fie diefem Merger Ausdrud zu geben fuchen. In der Berliner "Belt am Mon-tag" behauptet eine Herrn Quidde offenbar febr nabestebends Geite, die "Frantfurter Bolfsftimme" bes Reichstagsabgeordneten Quard" habe "onscheinend (!!) pringipiell liberhaupt nichts gegen die Benfur einzuwenden", ja fie fei "ber Meinung, eine Regierung brauche fid) wegen bes Bormurfs der Brieffontrolle gar nicht besonders zu verteidigen". Das ift eine bosartige Berbrebung ichlimmfter Gorte, die nur Leuten bassieren kann, denen seder unbefangene Blid abhanden ge-kommen ist. Die "Bast am Montog" und Herr Quidde er-tverden dadurch, doß sie eine knappe Zeitungsnotiz verärgert und oberflächlich lefen, nicht bas Recht, unfer Blatt, feinen Redatteur und ihren im Kampf bewährten politischen Auf ohne ieden plaufiblen Grund durch alberne Bemerkungen über "gründliches Umlernen" und ähnliche haltloje Unterftellungen berabzufeben. Die Krone des Gangen freilich ift, daß ber Berliner "Bormarts" die bürgerlich-pazififtiiche Ungezogenheit gegen ein fogialdemofratifdes Blatt freudestrahlend und ungeprüft - nachgedrudt hat!

#### Dermifchte Kriegsnachrichten.

Der wil rite mbergifche Land tag bat ben Et at be-willigt gegen bie brei Stimmen ber rabifalen Gogialiften.

Der ich weigerische Bund estat hat ein Gin fubr-monopol für Rupfervitriol errictet. Danoch ift die Ginfubr von Rupfervitriol ausschliehlich Sache des Bundes.

Die ungarijde Kegierung Gößt gegenwärtig Berluche unternehmen, aus Mais Oel zu pressen. Es bat sich ergeben, das hierdurch verhältnismäßig sehr viel Cel gewonnen werden kam. Private Spekulation soll ausgeschlossen bleiben.

Aus Sofia wird gemeldet: Etwa zehn Ritglieder der Fararfrassion erslärten in der gestrigen Sodianiesitzung, daß sie aus der Pariei auskreten und sich der Lartei Kadoslawovs aniehligen , würden. Das bedeutet eine Berstärfung der Kegierungs Bosition.

Auman ien erließ ein Ausfuhr berbet für Gier. Das "Berliner Tageblatt" erfahrt aus Genf, bag bis jest 15 Toic und 21 Bermundete unier den Trummern ber explodierten Munitionsfabrif in Ibrea gefunden wurden. Gerbo

Der ameritanifde Senator D'Borman bat Billon barum erjucht, daß der amerikanische Bolickafter in London sich in informels ler Beise dafür ins Mittel lege, daß das Tode surt eil gegen Cafement in eine milbere Ctrase verwandelt werde.

Der Prafibent erwiberte, er werbe alle geeigneten Schrifte ium.
Nach einer Kopenhagener Melbung bat die japa nifche Acaierung beschlossen, bom Parlament jur Ariegsfchiffen banten 254 Millionen Ben gu forbern, die auf secha Jahre verteilt werden sollen. Für 1917 werden 45 Millionen beautragt.

#### Neues aus aller Welt.

Doppelmord. In Naumburg a. d. G. hat ber vor einigen Zagen von dem Landwirt Schöppel entlaffene Anecht Kammiet beffen Schwester, die Frau des Schmiedemeisters Priefe in Flemmingen, und die Magd Rara Rottau, mit der er ein Liebesverhaltnis unterhielt, burch Beilbiebe anicheinend aus Roche ermordet. Der Morder ift noch nicht ergriffen.

ohne Operation

748

auf naturgemässem Wege ohne Berutsstörung

ohne sohmerzhafte Einspritzung Methode Habenicht

Habenicht-Bruchheil-Institute

Hanptinstitut Esta Sonntag, Montag, Dienstag von 9-1 Uhr.
Perner Zweigniederlansungen in:

Coblenz, Hohenzollernstrasse 20 | Frankfurt a.M., Scharnhorststr.19 Sprechstunden: Jeden Freitag v. 9-12 Uhr. | Sprechstunden: Jeden Donnerstag v. 9-1 Uhr. Mainz, Kirchstrasse 21/10 Sprechstunden: Jeden Mittwoch v. 9-1 Uhr. Würzburg, Theresienstrasse 9 Sprechstunden: Jeden Donnerstag v.9-1Uhr.

Auswärtige Patienten können sogleich am Tage des Besuches die Rückreise antreten, da ein mehrtägiger Aufenthalt nicht erforderlich. Die Anwendung der Habenicht-Methode ist sehr einfach und erfordert täglich kaum eine Minute Zeit. Keine briefliche Behandlung. Bei Anfragen Rückporto erbeten.

Jedem Bruchleidenden wird auf Wunsch die Schrift über den "Unterleibsbruch" und zirka 200 Adr. Geheilter kostenfrei zugesandt.

Jeder Bruchleidende wird beim ersten Besuche über sein Leiden aufgeklärt.

Seulherg, Post Friedrichsdorf i. Taunus.

Pür die vorzügliche Heilung meines Bruches spreche ich
Ihnen biermit meinen besten Dank aus, da ich meinen Beruf
als Landwirt und Gärtner während der Behandlung ungestört
weiter versehen konnte. Hochachtungsvoll Philipp Nink.

Usingen b. Frankfurt a. M.
An Habenicht's Bruch-Heil-Institut, Cöln a. Rh.
Gerne bescheinige ich Ihnen, dass ich in Ihrem Zweigstitut Frankfurt a. M. im Jahre 1913 an meinem Nabelbruch-

feiden behandelt und ohne Operation geheilt bin. Bruchleidenden Frauen kann ich Ihr Institut aufs wärmste empfehlen. Hochachtungsvoll Frau Karl Müller Wwe.

Schlierbach b. Wächtersbach, Kreis Geinbausen.
Vor 5 Jahren bekam ich einen Wasserbruch und begab ich
mich zu einem Arzt, welcher mir ein Bruchband verordnete.
Als sich das Leiden jedoch im Laufe der Zeit verschlimmerte
und ich dann von Ihrer operationslosen Heilkur hörte, begab
ich mich in Ihr Zweiginstitut Frankfurt a. M. Ich liess mich

dann behandeln und bin heute völlig geheilt, obwehl ich nur zwei Bezoebe bei Ihnen zu machen brauchte. . . . . Mit freundl. Grüssen verbleibe ich Ihr Heinrich Knoll.

Gonzenheim, Post Homburg v. d. H., Weinbergstr. 70, Im Laufe der Jahre entwickelte sich mein Bruch zu Kopt-größe- Ich kann die Habenicht-Methode als einzig in Bror-Art bezeichnen. Trotz meiner 63 Jahre bin ich ohne Berufs-störung, ohne Schmerzen gesund geworden und kann ohne Broch-band geben . . . . Ihr dankbarer Louis Landvogt, Privatier.

# Deutscher Metallarbeiter-Verband

manuscript Derwaltung Frankfurt a. M. manuscript

Montag den 24. Juli 1916, abends 8 Uhr. im Lotal "Bur Bopfenblute", Beiligereuggaffe 20:

# General-Versammlung

Tagesorbnung:

- 1. Situationsbericht.
- 2. Raffenbericht vom 2. Quartal 1916.
- 3. Stellungnahme gegen die beabsichtigte Gründung eines Unternehmer=Arbeitsnachweises für die Metallindustrie von Frankfurt a. M. und Umgegend.
- 4. Stellungnahme gum 25 jährigen Beftehen bes Berbanbes.

### Doranzeige.

Unferer berehrl. Mitgliebichaft biene gur Renntnis, bag am Camstag ben 5. August im Boologischen Garten bie

### Feier des 25 jährigen Bestehens des Berbandes

ftattfindet. - Gintrittstarten tonnen im Borvertauf vom Berbandsbureau und von ben Bertrauensleuten bezogen werden. — Der Eintrittspreis beträgt für Männer 50 Pfg., für Frauen 20 Pfg. Die Frauen unserer im Felde stehenden Kollegen, ebenso die vorübergehend auf Urlaub anwesenden Kollegen erhalten freien Eintritt und können ihre Karten auf dem Berbandsbureau in Empfang nehmen.

Um regen Rartenvertrieb ersucht

Die Ortsverwaltung.

Billige gebrandte Möbel

ftete su vert. Lubmigftrage 12pt. 642 Raufe alle Möbel

Betten, gange Ginrichtungen. Seligmann, Tongesgasse 14 Eclephon Sanfa 6125. 747

Div. gute Ranmafd., wie neu, brei

Jahre Garant, Singer, Wertheim, Piaff, für Haush, n. f. handm. 20 bis 50 - A. verl. Cuerfiraße 4, l. Sind. Alte Plaich, werd. in Jahl. gen. 01319

frankfurit. com.kb

Unmelbungen auf neue und freiwerdende Ein- u. 3 mei-simmer-Wohnungen mit

Kuche, Manjarde, Keller und eingefriedigtem Gartenanteil

aulage am Biebermald

(Ofthafengebiet) werden von Berrn Gibert, Dunferftr. I

(am Riederwald) entgegen-genommen. Mustunft erteilt

auch die Beldaftsfrelle Schuur.

geffe 36, I. (von 9-10 libr porm. und 6-7 libr nachm.)

Vermietungen.

Bohnungen 3u. 4 3imm., Bert.

feller jofort billig au vermieten. 38.

der Mirinwohnungs-



Sparkasse gegrünbet 1822.

(Wolntedmifde Gefellfdraft).

Ersparnogsanstalt gegrilndet 1826.

Tägliche Berginfung 3. 3t. 31/2 %.

Spartaffe: Ginlagen im Minbeftbetrage von 1 .- Dit.

Eriparunge : Anftalt (Bodentaffe) bietet Gelegenheit ju regelmäßigen, wochentlichen Ginlagen von 1/, Dit. bis 20. - DRt., welche in ben Wohnungen ber Sparenben erhoben werben. Rebeneinlagen find gulaffia.

Mnnahme Der Sparmarten Der Frantfurter Pfennig-Sparanftalt. - Abgabe von Saus: Sparbudfen. Aufbewahrung der Ginlegebücher.

Expeditionszeit für Spartaffe und Erfparungsanftalt: bei ber Sauptftelle Rene Mainger Strafe 49 an allen Werftagen von 8 1thr vormittage bie 121/2 Uhr und bon 3 bie 5 Uhr nachmittage, Cametage bie 8 1thr abende.

Unjere Rebenftellen: Battonnftrage 9 (Battonnhof), Ballftraße 5, Edenheimer Landstraße 47, Berger Straße 194, Abalbertstraße 7, Mainzer Landstraße 230 bleiben bis auf Beiteres noch geichloffen.

Der Vorftand.



### Bechtol

D. R. G. M. Nr. 208711

bestes desodorierendes Mittel geg. Fussschweiss "Bechtol" verureibt nicht den Fussschweiss, sonder mucht den Fuss geruchfrei, verhütet das Wandlaufen un schont das Schuhwerk. Kein Fussbrennen mehr. Ein Füschche nicht des Fuss geruchfrei, verbütet das Wundlaufen unbont das Schuhwerk. Kein Fussbrennen mehr. Ein Füsschahreicht für ein Jahr, Viele Zegnnisse und Anerkennungen Preis 1 Mark.

Bechtol-Werke Egelsbach
Fahrit obem. techn. Produkte.
Zu haben in allen Apotheken, Drogenhandlungen, Schubläden
und Priseurgeschäften.

O1484

#### @3 merben gefucht:

Arbeitsmarkt.

Beitfpindel. und Revolverbreher, Metall. und Bertzeugbreher, Maidinen. und Banidloffer, Bertzeng. und Gefentigloffer, Riempner und Inftallateure, Former und Rernmader, Mechanifer und Ginrichter, Breffer, Stanger und Frafer, Gefent, und hammerfdmiebe, Jung, und Fenerichmiebe, Gurtler, 018

Glettromonteure, Rraftwagenführer für Rranten-

Epezial - Monteure für elettriffe u. elettro-meb. Ginrichtungen.

Städt. Arbeitsamt Große Priedberger Etrafe 28.

werden sofort eingestellt-

Bauhof der Akt.-Ges. für Hoch- und Tielhauten, vorm. Gebr. Helfmann, Frankfurt a. M., Gutleutstrasse 310

### euerschmied

bobem Sohn fofort gefucht. Frankfurter Karosseriewerke, Reblioderftraße 57/59

#### Privatwächter für Garten und Beld fudt Berein sur Bordg. des Rfeingartenbaus, Gidwatdir. 11 (5-7 libr nachm.). 1063

fiellt eine Pflegerin jur Berforgung des Haushalts bei Bochenbert und Strantveit der Frau. Geschäftöstelle: Große Cand-gaffe 6, 1. Sprechftunden von 9 bis 11 Uhr und 3 bis 5 Uhr. 1808

Emil Silberfaden

Mainzer Landstraße 114. RECEPTORS UPPER Bamenstoffe Knabesstoffe - Seste J. Langenbach Nacht.

21 Reineckstrasse 21.

#### Herrenfleider

merden pretemert mit und ohne Stoll angefertigt, ferner fertige Gerren. Junglinge- und Angben-unjuge, Sofen ertra, preism abjugeb. Berger Str. 107, L. Berrenichnetberet S. Maier.

#### A mazinge. Paletots, Ulster,

tells die beste Maharbeit, Größen 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 bis 40 Mt. Frad., Emofing., Gebrod.Anguge Hosen alle Groben 6 bis 16 Bit.

bet Schneiderei Wolf

# Bleichstrasse 25, 2.

von Anoden, Lumben, Flafden Bapier jum Ginftampfen 627

J. Röder, Frahnhofstr. 6.

Bu beften Breifen taufe atte

altes Papier, "40

ipegiell auch foldes gum Ginfiampfen. F. Seip Rachf.

Ribbaftr. 63. Telephon 6241. Beite und billigfte Beungoquelle für Bappen und Bactpapiere aller Urt.

Viele Hunde abjugeben. Oberer Edafhofmeg 30

muffen fich bis fpateftens 26. Juli in die Innunge: lifte, welche in ber Gintaufs-Genoffenichaft, Große Sandgaffe 7, bon 10—12 und von 2—8 Uhr offen liegt, unter Angabe der genauen Abresse und ber etwa beschäftigten Gesellen, eintragen.

Shuhmacher-Zwangsinnung. 2. Eggers. 1050

Auswahl. = Zivile Preise. = Beste Ware. Eigene Beparaturwerkstätte im Hause. Te um

# Fahrradbereifungen.

Mit Bezug auf Die an ben Plataifaulen angeschlagenen und in der Sonderausgabe jum Amtsblatt Rr. 28 für ben Stadifreis Frantfurt a. M. peröffenilichte Bekanntmachung bes Stellvertretenden Generaltommandos bes 18. Armeeloris vom 12. Juli 1916 wird hiermit bekannt gegeben, daß sweck Anfauis von freiwillig zur Ablieferung kommenden Jahrradbeden und Schläuchen eine frädtische Sammelstelle im haufe Wanebach (Römer), Eingang Webelgasse Nr. 3, eingerichtet wurde, die werktäglich von 9 Uhr vorm. dis 3 Uhr nachm.

ununterbrochen geöffnet ist. Rähere Auskunft über den Ankauf der Fahrradbereifungen erteilt die Städtische Materialien-Berwaltung (Tel. Rathaus Mr. 279), mahrend Antrage auf Weiterbenugung der Fahrrad bereifungen an die guftandigen Boligeireviere gu richten find.

Frantfurt a. M., 20. Juli 1916.

Der Magiftrat. \*

Tüchtige

# Werkseugmacher tüchtige Einrichter

für Revolver-Bante

werben ju gfinftigen Bedingungen eingeftellt.

und Telegraphenbau - Gesellschaft G. m. b. H.

Mainger Landftrage 136-40. 



Wir suchen dauernd für unsere Friedens- und Kriegsartikel Fahrräder - Schreibmaschinen Seitengewehre - Handgranaten

Mechaniker Werkzeugmacher Werkzeugschleifer Werkzeug-Dreher Revolver-Dreher Maschinen-Schlosser Betriebs-Schlosser.

Weilwerke G.m.b.H. Frankfurt a.M.-Rödelheim.

Unsere Kantine liefert kalte und warme Speisen zu billigen Preisen.



#### Wir suchen tüchtige Werkzeugmacher Maschinenschlosser Dreher

für unsere Munitionsfabrik für dauernde Beschäftigung bei hohem Lohn.

Schriftgiesserei D. Stempel, Akt.-Ges. Abteilung Maschinenfabrik.

Empfehle prima Frühfind, Mittag: und Abend: effen. Spezialität: Brima Mepfelmein, ff. Bier. F Elgene Schlachterei. 78

## Kaufhaus Hintze

Kriegkstr. 29 =

— Nauheimerstr. 6

Grosse Auswahl in Hosenträger. Sföcke, Schirme, Kragen, Krawatten, Hemden, Socken.

# Alle Qualitäten Kohlen, Coks, Briketts

von nur erftflaffigen Jeden, sowie Budenfaette, Rieferne, Ungunde und Bundefholz liefert orompt und billigft in jedem Quantum nad allen Stadtietlen. Breidofferie fieht gerne ju Dienften.

Fritz Ferklas, Keplerstr. 28. Telephon Hansa 5907.

# Die Sozialdemokratie am Scheidewege

Gin Beitrag jum Thema: Reuvrientierung der beutichen Politik. Dreis 50 Big. Musmerte Borto 5 Pig-

Buchhandlung Volksstimme, Frankfurt a. M.

Sta

20 mo